

APR 26 1977



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ

UN/SA COLLECTION



Distr.  
GENERAL

A/32/68

26 April 1977

RUSSIAN

ORIGINAL: ARABIC/ENGLISH/  
SPANISH

Тридцать вторая сессия  
Пункт 50 первоначального  
перечня вопросов \*

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ  
БЕЗОПАСНОСТИ

Письмо представителей Кубы и Демократического Йемена при  
Организации Объединенных Наций от 21 апреля 1977 года на  
имя Генерального секретаря

По поручению наших правительств имеем честь настоящим препроводить текст совместного коммюнике Республики Куба и Народной Демократической Республики Йемен, выпущенного в ходе официального визита Первого секретаря Коммунистической партии Кубы и Председателя Государственного Совета Республики Куба президента Фиделя Кастро в Народную Демократическую Республику Йемен с 10 по 12 марта 1977 года в ответ на приглашение, направленное ему братьями Генеральным секретарем Центрального комитета Абделем Фаттахом Исмаилом и заместителем Генерального секретаря и председателем Президентского совета Салемом Рубейя Али.

Просим Ваше Превосходительство распространить настоящее совместное коммюнике в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 50 первоначального перечня.

Рикардо АЛАРКОН ДЕ КЕСАДА  
Посол  
Постоянный представитель  
Кубы при Организации  
Объединенных Наций

Хамид Мухамед ОБАДИ  
Временный поверенный  
в делах Постоянного  
представительства  
Народной Демократической  
Республики Йемен при  
Организации Объединенных  
Наций

\* A/32/50/Rev.1.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Совместное коммюнике

По приглашению Генерального секретаря Объединенной политической организации Национальный фронт товарища Абделя Фаттаха Исмаила, заместителя Генерального секретаря и председателя Президентского совета товарища Салема Рубейя Али и члена Политбюро и премьер-министра товарища Али Насера Мухаммеда Генеральный секретарь Коммунистической партии Кубы, Председатель Государственного совета и Совета Министров Республики Куба товарищ Фидель Кастро нанес официальный дружеский визит в Народную Демократическую Республику Йемен в период с 10 по 12 марта 1977 года.

Во время своего пребывания товарищ Фидель Кастро и сопровождавшие его лица близко ознакомились с жизнью народа и НДРЙ, а также с другими аспектами прогресса и успехов, достигнутых на различных уровнях.

Товарищ Фидель Кастро возложил венок на Могилу жертв и посетил второе и третье губернаторства, где он имел встречи с трудящимися.

Товарищу Фиделю Кастро и сопровождавшим его лицам повсюду был оказан самый горячий прием и проявлены дружеские чувства, которые йеменский народ испытывает к народу Кубы и его революционному руководству.

Товарищ Фидель Кастро провел сердечные переговоры с Генеральным секретарем ОПОНФ товарищами Абделем Фаттахом Исмаилом, заместителем Генерального секретаря и председателем Президентского совета Салемом Рубейя Али и членом Политбюро и премьер-министром Али Насером Мухаммедом, которые проходили в атмосфере дружбы, взаимного доверия и полного взаимопонимания, в ходе которых были рассмотрены двусторонние отношения, методы их развития и международные вопросы, имеющие особо важное значение для обеих сторон.

С йеменской стороны в переговорах участвовали следующие товарищи: член Политбюро и министр иностранных дел Мохамед Салем Мотеа, член Политбюро и министр внутренних дел Салем Муслех Касем, член Политбюро, министр культуры и туризма и исполняющий обязанности министра информации Али Абдель Раззак Бадиб.

С кубинской стороны в переговорах участвовали следующие товарищи: член Политбюро и заместитель Председателя Государственного совета и Совета Министров Карлос Рафаэль Родригес, член

/...

Центрального Комитета Коммунистической партии и секретарь Совета Министров Османи Сьенфуэгос, член Центрального Комитета и министр пищевой промышленности Хосе Наранхо, член Центрального Комитета и заведующий Международным отделом ЦК Коммунистической партии Кубы Рауль Вальдес Виво, депутат Национальной ассамблеи народной власти Хосе М. Мийар, посол Республики Куба в Народной Демократической Республике Йемен Хасинто Васкес.

Обе стороны выразили удовлетворение развитием отношений между этими двумя странами. Они также высоко оценили отношения дружбы, сотрудничества и тесной солидарности, существующие между двумя народами. В ходе переговоров было подтверждено, что позиция Народной Демократической Республики Йемен совпадает с позицией Республики Куба в отношении наиболее важных международных вопросов. Товарищ Фидель Кастро выразил от имени народа Кубы восхищение теми замечательными успехами, которые йеменский народ добился в Народной Демократической Республике Йемен в ходе своей борьбы за достижение национальной независимости, за социальный прогресс и строительство новой жизни.

Делегация Коммунистической партии Кубы и правительства Республики вновь выразила искренние чувства кубинского народа, его партии и его правительства к йеменскому народу, ОПОНФ и Народной Демократической Республике Йемен.

Генеральный секретарь ОПОНФ товарищ Абдель Фаттах Исмаил от имени ОПОНФ и правительства Народной Демократической Республики Йемен с глубоким уважением отметил героическую роль, которую играет Республика Куба, ее Коммунистическая партия и ее руководитель товарищ Фидель Кастро в обеспечении и укреплении социалистической системы на Кубе, а также ее решительную борьбу против агрессии и реакционных империалистических заговоров. Он также высоко оценил выдающуюся позицию Кубы, направленную на укрепление международной солидарности, поддержку национально-освободительного движения арабских народов и всего мира. Йеменские руководители выразили глубокую признательность кубинской революции за решительную поддержку во всех областях.

Обе стороны пришли к единому мнению, что прочные отношения между йеменским и кубинским народами соответствуют основным интересам обеих стран и интересам всех социалистических и прогрессивных стран, которых объединяет единство целей и принципов, а также интересам международного мира и безопасности.

/...

Обе стороны выразили твердое намерение осуществлять более благотворные усилия путем укрепления общего и дружеского сотрудничества между ними, а также путем укрепления существующих между двумя дружескими народами связей с целью расширить область исследований и обмена экспертами во всех сферах путем организации прямых контактов между руководителями, обмена партийными и правительственными делегациями, а также делегациями общественности с целью продолжить обмен мнениями и взглядами по вопросам, представляющим взаимный интерес в международной и двусторонней области.

Йеменская сторона информировала товарища Фиделя Кастро и членов дружеской кубинской делегации об успехах, достигнутых Демократическим Йеменом в ходе претворения в жизнь положений документов и резолюций объединительного съезда Объединенной политической организации Национальный фронт, который состоялся в октябре 1975 года, а также о ходе осуществления пятилетнего плана экономического и социального развития на период 1974-1978 годов.

Кубинская сторона была проинформирована также о политическом и социальном развитии в Демократическом Йемене и о характере политики, проводимой НДРЙ в отношении вопросов, касающихся развития обстановки во всем мире и в арабском регионе, который основывается на принципе мирного сосуществования государств с различными социальными системами.

В свою очередь кубинская сторона дала высокую оценку социальным преобразованиям в Демократическом Йемене, политической позиции НДРЙ как на международной арене, так и в арабском мире. Она подтвердила свою полную поддержку борьбе НДРЙ за осуществление задач национальной демократической революции.

Она выразила решительную поддержку и солидарность в отношении руководимой Народным фронтом освобождения Омана борьбы мужественного оманского народа за национальное освобождение и ликвидацию иностранных баз, против иранского вторжения и всех форм иностранного господства над ее территорией.

Касаясь положения на Ближнем Востоке, обе стороны пришли к соглашению о том, что оно продолжает оставаться опасным и угрожает международному миру в результате экспансионистской агрессивной политики, проводимой Израилем и империалистическими и сионистскими силами, руководимыми Соединенными Штатами Америки. Эти силы преследуют цель подорвать солидарность арабских стран. Обе стороны подтвердили свою постоянную поддержку Палестинского движения сопротивления, руководимого Организацией освобождения Палестины, — единственным и законным представителем народа Палестины в его справедливой антиимпериалистической и антиссионистской борьбе. Они также выразили свое убеждение в том, что справедливый и прочный мир не может быть достигнут в этом районе без полного вывода войск

/...

с оккупированных арабских территорий, ликвидации остатков израильской агрессии и полного осуществления неотъемлемых и законных прав народа Палестины, включая его право на самоопределение и создание на освобожденных землях национального государства.

В ходе переговоров обе стороны провели обзор развития международного положения и строго осудили политику расовой дискриминации и апартеида, проводимую в Южной Африке и Родезии, а также выразили свою солидарность с растущей и справедливой борьбой народов Намибии, Зимбабве и Южной Африки, которые стремятся к освобождению от колониальной несправедливости, сегрегации и расовой дискриминации. Обе стороны с удовлетворением констатировали важные победы мужественного народа Анголы, направляемого Народным движением за освобождение Анголы. Также они положительно высказались о достижениях народа Анголы и о его решении избрать независимый путь. Они также с удовлетворением отметили позицию международной солидарности социалистических стран в отношении Национально-освободительного движения в Африке и с остальными странами мира и свою поддержку справедливой борьбы народа Анголы, который стремится к национальному освобождению, социальному прогрессу и строительству нового общества.

Также стороны выразили удовлетворение в связи с результатами, достигнутыми до настоящего времени народами Мозамбика, Гвинеи-Бисау, Островов Зеленого Мыса и Сан-Томе и Принсипи в их борьбе за национальную свободу и независимость и за социальный и экономический прогресс. Обе стороны воздали должное историческим победам народов Вьетнама, Лаоса и Камбоджи и выразили полную солидарность с народом Чили, который в сложных условиях мужественно борется против военного фашистского режима за восстановление демократии.

Обе стороны выразили поддержку справедливой борьбе пуэрториканского народа за ликвидацию иностранного господства и империалистической гегемонии. Обе стороны подтвердили необходимость полной ликвидации остатков колониальной системы и потребовали немедленного осуществления декларации Организации Объединенных Наций в отношении предоставления независимости колониальным странам и народам. Они заявили о том, что будут по-прежнему поддерживать Национально-освободительное движение в Азии, Африке и Латинской Америке и поддерживать борьбу всех народов, которые стремятся к независимости и национальному освобождению и ликвидации всех форм несправедливости и угнетения. Обе стороны высоко оценили растущую и эффективную роль Движения неприсоединившихся стран и рост его членов, что придало этому движению большую важность и позитивную роль в международной политике поддержки борьбы народов, отвергающих агрессивную политику и вмешательство империалистов в их внутренние дела, за свою национальную независимость и право распоряжаться своими природными ресурсами с целью установления нового экономического порядка, основанного на равенстве в экономических международных отношениях.

/...

В ходе рассмотрения связей двух стран с социалистическими странами с полным удовлетворением было отмечено развитие отношений между этими двумя странами и странами социалистического лагеря.

Были обсуждены результаты, достигнутые социалистическими странами во всех областях, включая их важную роль в деле содействия миру и безопасности на европейском континенте. Они подчеркнули свою решимость по-прежнему укреплять свои отношения с социалистическими странами, что вытекает из того большого значения, которое имеет сотрудничество и единство между социалистическими странами и прогрессивными странами и силами национального освобождения.

Товарищ Фидель Кастро выразил свое удовлетворение и благодарность в связи с теплым приемом и гостеприимством, оказанными членам делегации и ему лично в ходе визита в Народную Демократическую Республику Йемен, и от имени Коммунистической партии Кубы, Государственного совета и Совета министров пригласил товарища Абдель Фаттах Исмаила, Генерального секретаря ОПОНФП; товарища Салема Рубейя Али, заместителя Генерального секретаря и Председателя президентского совета, и товарища Али Насера Мухаммеда, члена Политического бюро и премьер-министра, посетить дружественную Республику Куба. Приглашение было принято; сроки визита будут установлены позже.

-----